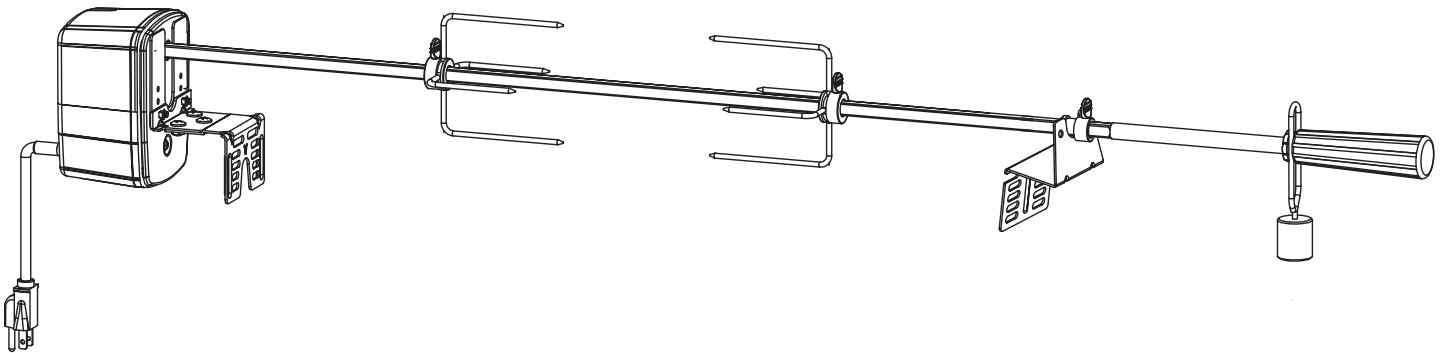




Español p. 9  
Français p. 17

# 40 IN. UNIVERSAL ROTISSERIE KIT

Model# DG9WB



**ATTACH YOUR RECEIPT HERE**

Serial Number \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_

Distributed by:  
GHP Group Inc.  
6440 W. Howard St.  
Niles, IL, USA  
60714-3302



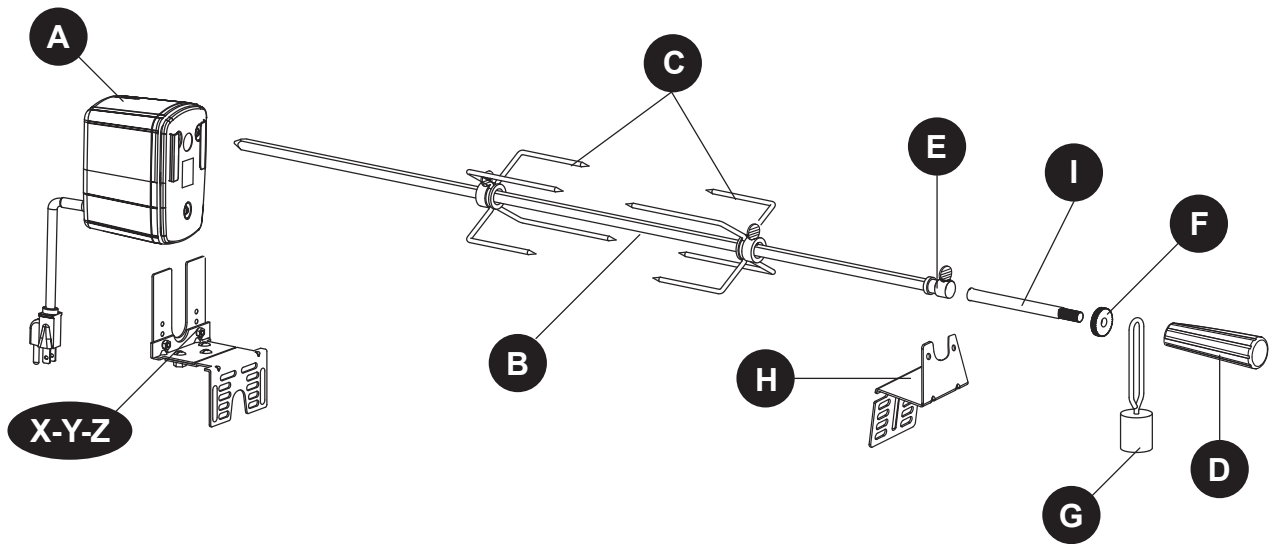
**Questions, problems, missing parts?** Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. - 4:30 p.m., CST, Monday - Friday or email us at [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

## TABLE OF CONTENTS

---

Package Contents.....	3
Hardware Contents.....	3
Safety Information.....	3
Preparation.....	4
Assembly Instructions.....	5
Operating Instructions.....	7
Care and Maintenance.....	7
Troubleshooting.....	7
Replacement Parts List.....	8
Warranty.....	8

## PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY	MODEL#
A	Rotisserie Motor	1	CS-6085
B	Spit Rod	1	N/A
C	4-Prong Spit Fork	2	N/A
D	Handle	1	N/A
E	Collar	1	N/A
F	Counterweight Washer	1	N/A
G	Counterweight	1	N/A
H	Spit Rod Bracket	1	N/A
I	Spit Rod Extender	1	N/A
X-Y-Z	Motor Bracket	1	N/A

## HARDWARE CONTENTS (shown actual size)

**AA**



Bolt

Qty. 4

**BB**



Nut

Qty. 4

**CC**



Washer

Qty. 4

## SAFETY INFORMATION

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product. If you have any questions regarding the product, please call customer service at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. - 4:30 p.m., CST, Monday - Friday.

**⚠ WARNING: DO NOT TAKE APART ANY COMPONENTS OF THE MOTOR.**

Always confirm that this product, when installed, has been grounded in accordance with applicable local codes or, in the absence of local codes, with the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70 or the Canadian Electrical Code, CSA C22.1, when an external electrical source is being utilized for the rotisserie motor.

1. Read all instructions before assembly, installation, and use.
2. Do not touch hot surface with bare hands.
3. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or motor in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts. Do not clean this product with a water spray or the like.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance has been damaged in any manner.
7. The use of other accessory attachments is not recommended by the appliance manufacturer as it may cause injuries.
8. Do not let the electrical supply cord touch hot surfaces or hang over edge of table or counter.
9. Do not place on or near a hot gas or electrical burner or in a heated oven.
10. Caution must be used when assembling the pointed end of spit rod and the meat forks as the ends are sharp.
11. Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet. If the plug does not fit in the outlet, contact a qualified electrician. DO NOT attempt to modify the plug or override the safety feature indicated on the product's warning label and in this manual.
12. Never use this product for any purpose other than the ones specifically intended by the manufacturer.
13. Any type of fuel and/or charcoal briquettes are not to be used with this appliance.
14. Do not expose rotisserie motor to rain.
15. Always connect this product to an electrical circuit protected by a Ground Fault Interrupter (GFI).
16. A short power supply cord is provided to reduce the risk of becoming entangled in or tripping over a longer cord.
17. Longer detachable power-supply cords or extension cords may be used if care is exercised in their use.
18. If it is necessary to use an extension cord, always select one that has a three-pronged (grounded) power plug that is adequate for the power rating of the unit, that has been approved for outdoor use, and has a W-A marking.
19. Keep any electrical supply cord and the fuel supply hose away from any heated surfaces.
20. To reduce the risk of electrical shock, keep extension cord connection dry and off the ground.
21. When the rotisserie motor is not in use, remove and store in a dry environment.
22. Never connect the 3-pronged (grounded) power plug to a 2-pronged adapter.
23. Always follow all safety procedures as stated in the rotisserie and grill manuals.

**⚠ WARNING: ELECTRICAL GROUNDING INSTRUCTIONS**

This outdoor cooking gas appliance is equipped with a three-prong (grounding) plug for your protection against shock hazard and should be plugged directly into a properly grounded three-prong receptacle. Do not cut or remove the grounding prong from this plug.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**PREPARATION**

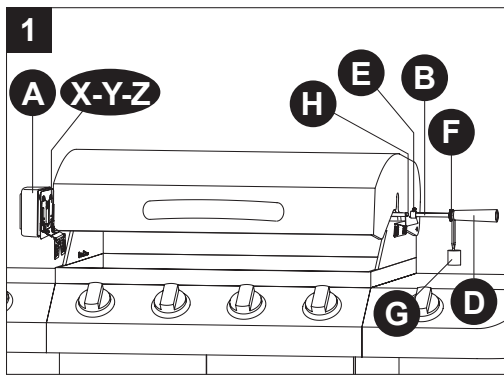
---

Before beginning assembly or operation, make sure all parts are present. Compare parts with package contents and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble or operate the product.

- Estimated Assembly Time: 15 minutes
- Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, Pliers



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS



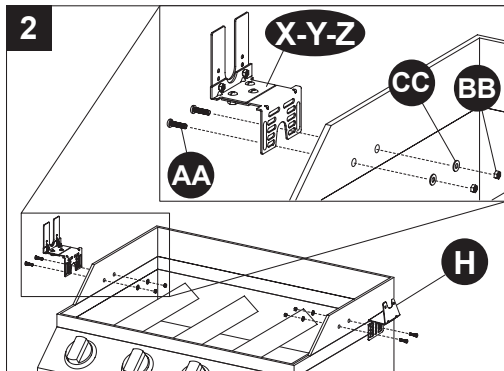
1. Measure the proper position where the spit rod (B) should be placed. Make sure it won't interfere with the grill hood or any part of the grill, then decide which holes on motor bracket (X-Y-Z) and spit rod bracket (H) are appropriate holes to attach to grill.

2. Use bolt (AA) to attach motor bracket (X-Y-Z) to the outside of the grill's left side (or right, depending on the grill). Place a washer (CC) on the end of each bolt (AA) and secure assembly with nuts (BB).

**NOTE:** Do not overtighten. Attach spit rod bracket (H) to the opposite side of the motor bracket (X-Y-Z) using the same procedure.

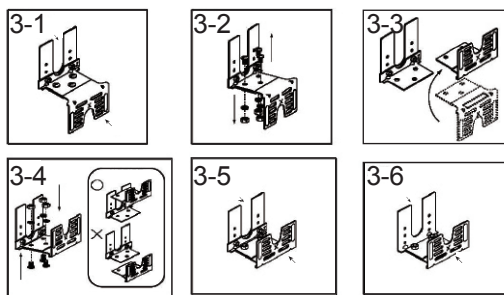
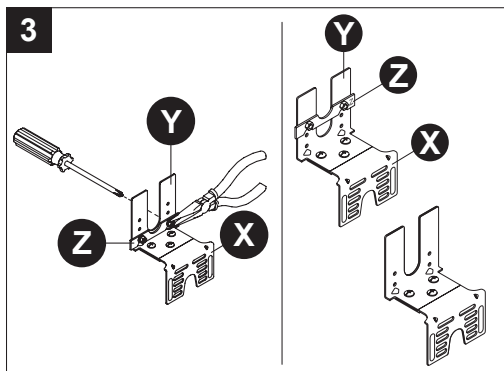
## Hardware Used

<b>AA</b>	Bolt		x 4
<b>BB</b>	Nut		x 4
<b>CC</b>	Washer		x 4



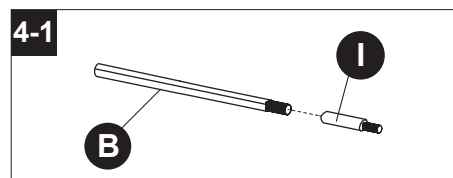
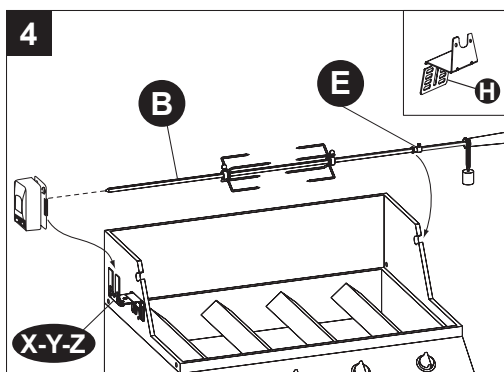
3. To accommodate different grills, the motor bracket (X-Y-Z) is adjustable. If the motor bracket (X-Y-Z) as assembled does not fit your grill, please adjust the piece: Use a Phillips screwdriver and pliers to loosen the screws on part Z of motor bracket (X-Y-Z). Decide where you want to mount the motor on the grill and move part Z to the proper hole, tightening the screws securely. If it still doesn't fit your grill, remove Part Z from the bracket and mount the motor on Part Y directly.

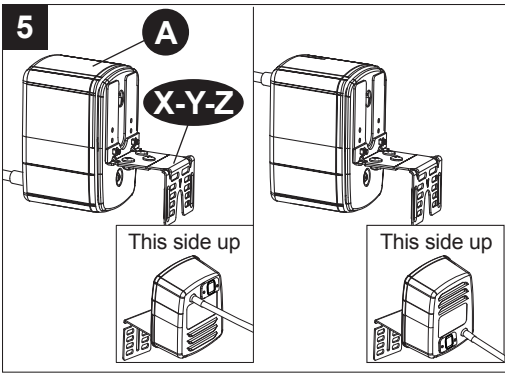
If adjusting the bracket as shown above still doesn't fit your grill, loosen the 3 screws that hold together Part X and Part Y (Fig 3-1). Turn Part X upside down and reassemble it to Part Y, making the whole bracket a "U" shape as shown in Fig 3-1 through Fig 3-5. (Make sure to assemble the "U" shape bracket in the correct method as shown in Fig 3-4 NOTICE). Remember to place a washer before placing a nut. Secure bolts with nuts. If it still doesn't fit your grill, remove Part Z from the bracket and mount the motor on Part Y directly (Fig 3-6).



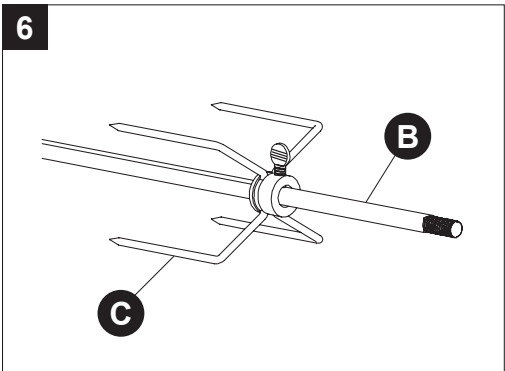
4. Some grills have a spit rod slot on the firebox and it is possible that the spit rod bracket (H) might not fit your grill. In that case, slide the collar (E) onto the spit rod (B). Let the collar (E) rest in the slot in the side of firebox.

**NOTE:** On some grills the spit rod (B) may not be long enough. Attach the spit rod extender (I) and proceed with installation.

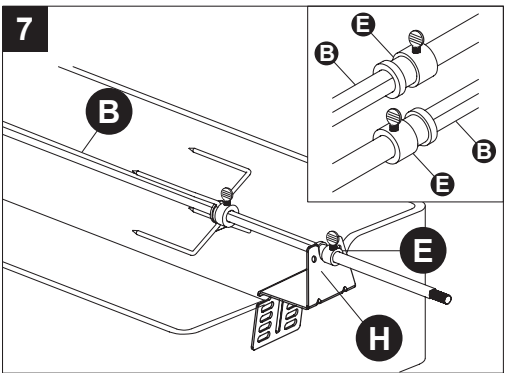




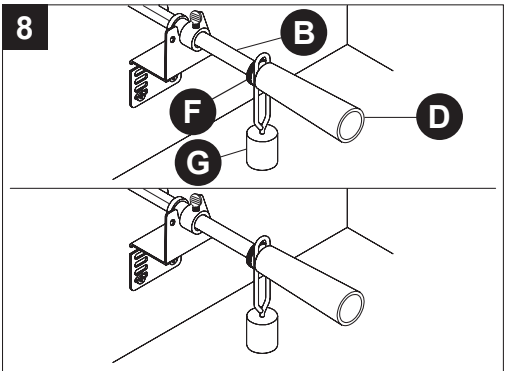
5. Slide rotisserie motor (A) over motor bracket (X-Y-Z). The rotisserie motor (A) can be mounted one of two ways, depending on if you want the spit rod (B) higher or lower on the grill.



6. Place the 4-prong meat forks (C) onto the spit rod (B).



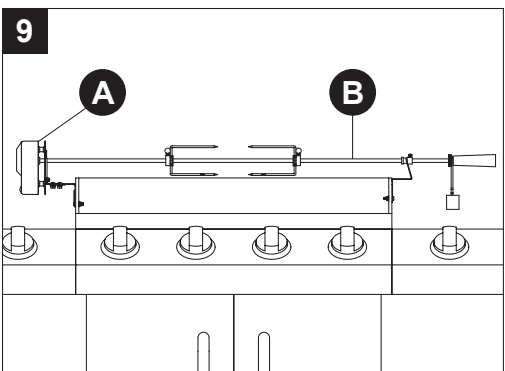
7. Place the collar (E) onto the spit rod (B) and attach it to the support notch on spit rod bracket (H) on the grill. The rod should turn smoothly. The collar (E) can be positioned in two ways, as shown in the inset. Choose the position that works best with your grill.



8. Place counterweight washer (F) onto the spit rod (B) followed by the counterweight (G). Then attach the handle (D) to the spit rod (B) securely.

**NOTE:** On some grills the spit rod (B) may not be long enough, need to use the spit rod extender (I), so place counterweight washer (F) onto the spit rod extender (I) followed by the counterweight (G). Then attach the handle (D) to the spit rod extender (I) securely.

**NOTE:** The counterweight (G) should be in the space between the counterweight washer (F) and the handle (D). If the counter-weight (G) interferes with the side table on your grill, adjust the height of the counterweight (G) by loosening the handle (D). Fasten the counterweight (G) to the proper position with the loop on counterweight (G).



9. Place the end of the spit rod (B) into the rotisserie motor (A). Make sure the spit rod (B) is aligned properly with the rotisserie motor (A) before turning on power.

## OPERATING INSTRUCTIONS

---

**IMPORTANT:** If your grill is equipped with a rotisserie burner, only that burner should be used for cooking when the rotisserie is mounted and in operation. The main burners on the grill must be turned OFF when the rotisserie burner is in use.

**IMPORTANT:** Do not use the rotisserie burner and the main burner at the same time while using the rotisserie. Do not use side burners and the rotisserie simultaneously.

1. Slide one of the meat prongs onto the rod (prongs toward the food). Center the food on the rod, thumbscrews. Wrap food with butcher's string (not included; never use nylon or plastic string) to secure loose portions.
2. Once the food is secure, insert the pointed end of the rotisserie rod into the motor assembly and rest the other end on the support on the other side of the grill.
3. Check for clearance with the cooking grates. The grates can be removed if additional clearance is required. **IMPORTANT:** If grates are removed, make sure food is not touching burner(s).
4. Place a shallow drip pan underneath the food to catch drippings and make for easier clean up.
5. Plug the unit into an electrical outlet. Turn the power switch to the "ON" position to start the rotisserie motor. To begin, turn burners to the lowest setting.
6. Check for constant speed of the rotisserie rod. If the rod does not turn at a constant speed, reposition the food on the forks and adjust the weight so it is balanced on the rod. An unbalanced rotisserie rod will damage the motor.
7. Check food frequently and adjust burner temperature based on observations. This will require some experimentation as each grill has different heating and cooking characteristics.

**NOTE: Do not attempt to use the rotisserie on a two (2) burner grill because of insufficient heat from a single burner and difficulty in balancing the rotisserie rod.**

Follow steps as outlined above except do not use the main burners directly below the food on the rotisserie rod. Using these burners will burn the food and may cause dangerous flare up.

## CARE AND MAINTENANCE

---

Turn off, unplug, and remove the rotisserie kit when not in use. After using, clean all metal parts by wiping clean using a damp rag. Do not immerse any parts in water. Wipe completely dry before storing. Store in a dry place.

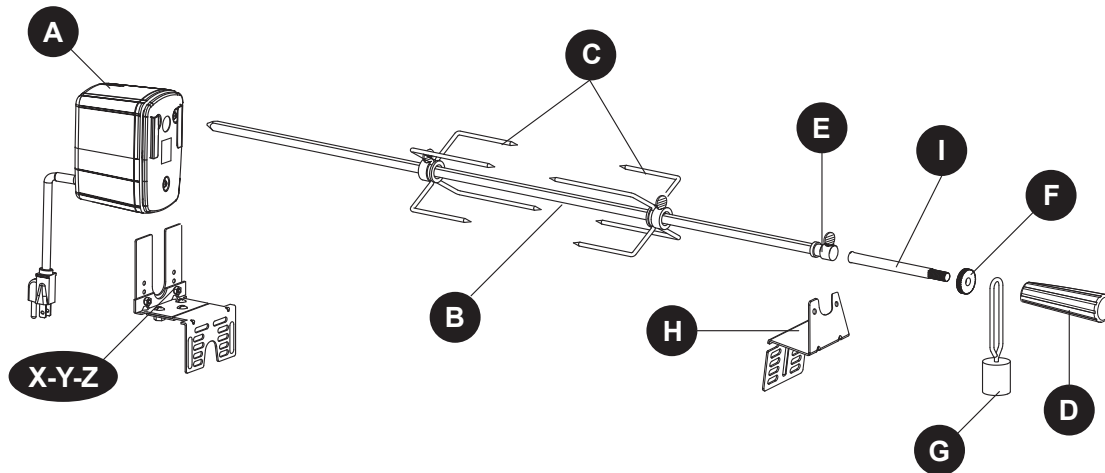
## TROUBLESHOOTING

---

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
The rod is not rotating at a constant speed.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Food is not balanced on the forks.</li><li>2. The counterweight is not adjusted.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Reposition the food on the forks and rod to adjust the weight so that it is balanced.</li><li>2. Adjust the counterweight.</li></ol>

## REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-877-447-4768, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., CST, Monday – Friday.



PART	DESCRIPTION	PART#	MODEL#
A	Rotisserie Motor	70-03-108	CS-6085
B	Spit Rod	70-01-248	N/A
C	4-Prong Spit Fork	70-01-249	N/A
D	Handle	70-01-250	N/A
E	Collar	70-01-251	N/A
F	Counterweight Washer	70-09-002	N/A
G	Counterweight	70-01-246	N/A
H	Spit Rod Bracket	70-09-003	N/A
I	Spit Rod Extender	70-01-252	N/A
X-Y-Z	Motor Bracket	70-09-004	N/A

## 3 YEAR LIMITED WARRANTY

This universal rotisserie kit is warranted to be free of defects for 3 years from the time of purchase.

This warranty does not cover damage or issues related to neglect, abuse, exposure to rain, or modifications to the motor. Repair labor is not covered.

All parts that meet the warranty requirements will be shipped at no charge via the discretion of the manufacturer (ground shipments, US Mail, or Parcel Post ONLY). Any special handling charges (i.e. Second Day, overnight, etc.) will be the responsibility of the consumer.

All warranty claims apply only to the original purchaser and require a proof of purchase verifying purchase date. Do not return parts without first obtaining a return authorization number from our customer service. This service is available by calling toll free 1-877-447-4768, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., CST, Monday – Friday.

NOTICE: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other legal rights which may vary from state to state.



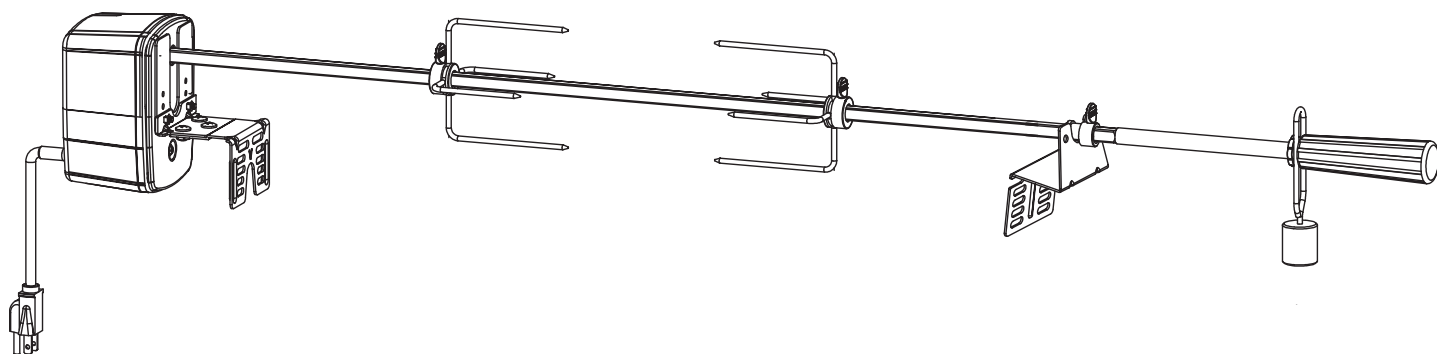
GHP Group Inc.  
 6440 W. Howard St.  
 Niles, IL, USA 60714-3302  
 Item Name: Dyna-Glo Universal Rotisserie Kit  
 Model #: DG9WB





# 40 IN. KIT DE ASADOR UNIVERSAL

#Modelo DG9WB



**ADJUNTE SU RECIBO AQUI**

Numero de Serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_

Distribuido por:  
GHP Group Inc.  
6440 W. Howard  
St. Niles, IL, USA  
60714-3302



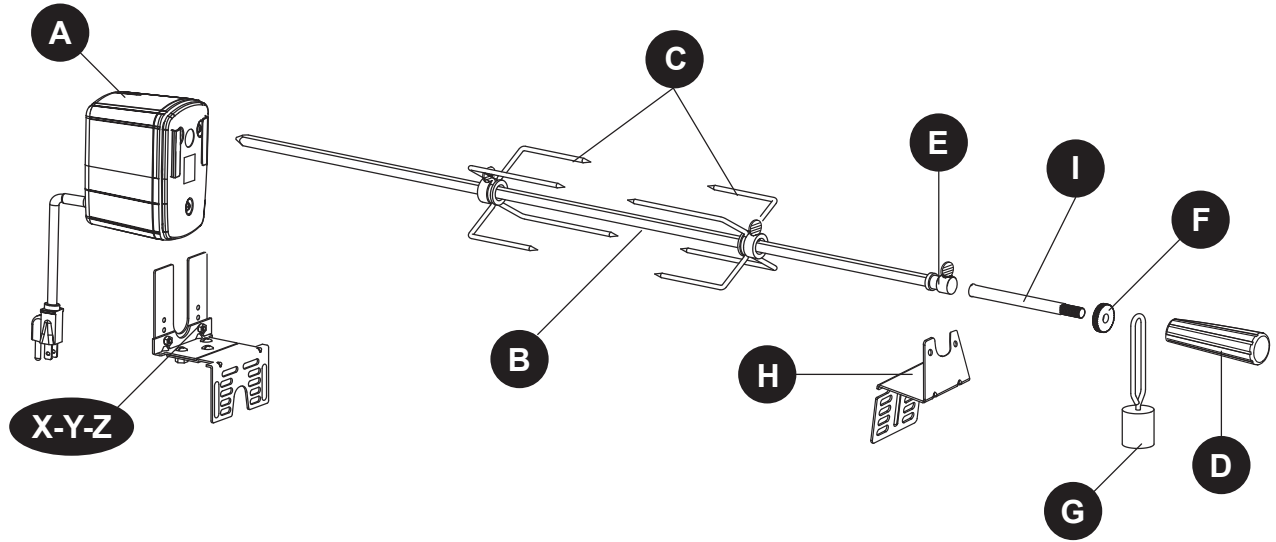
**Preguntas, problemas, partes que faltan?** Antes de regresar a su distribuidor, llame a nuestro departamento de atención al cliente al 1-877-447-4768, 8:30 a.m. - 4:30 p.m., CST, Lunes - Viernes or envíenos un correo electrónico al [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com)

## TABLA DE CONTENIDOS

---

Contenidos del paquete .....	19
Contenidos de Hardware .....	19
Informacion de Seguridad.....	19
Preparacion.....	20
Instrucciones de Ensamble.....	21
Instrucciones de Operacion .....	23
Cuidado y Mantenimiento .....	23
Solucion de problemas .....	23
Lista de Piezas de Repuesto .....	24
Garantia.....	24

## CONTENIDOS DE PAQUETE



PARTE	DESCRIPCION	CANTIDAD	#MODELO
A	Motor del Asador	1	CS-6085
B	Varilla del asador	1	N/A
C	Tenedor de 4 puntas del asador	2	N/A
D	Manija	1	N/A
E	Collar	1	N/A
F	Arandela de contrapeso	1	N/A
G	Contrapeso	1	N/A
H	Varilla de Soporte del asador	1	N/A
I	Extensor de la varilla de asador	1	N/A
X-Y-Z	Soporte del Motor	1	N/A

## CONTENIDOS DE HARDWARE (se muestra tamaño real)



## ! INFORMACION DE SEGURIDAD

Por favor, lea y comprenda todo el manual antes de intentar ensamblar, operar o instalar el producto. Si tiene algunas preguntas acerca del producto, por favor llame al servicio al cliente al 1-877-447-4768, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., CST, Lunes – Viernes.

**! ADVERTENCIA: NO DESARME CUALQUIER COMPONENTE DEL MOTOR.**

Siempre confirme que este product, cuando se instala, ha sido fundado de conformidad con las normas aplicables de los codigos locales o, en ausencia de codigos locales, con elCodigo Electrico Nacional, ANSI/NFPA No. 70 o elCodigo Electrico Canadiense, CSA C22.1, cuando se utiliza una Fuente electrica externa para el motor del asador.

1. Lea todas las intrucciones antes de ensamblar, instalar, y usar.
2. No toque las superficies calientes con las manos desnudas.
3. Para protegerse contra descargas electricas, no sumerja el cable, el enchufe o motor en agua o otro liquido.
4. Se requiere supervisión cuando cualquier aparato es usado por o cerca de niños.
5. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo . Deje que se enfríe antes de poner o quitar piezas . No limpie este producto con un pulverizador de agua o similar.
6. No opere ningún aparato con un cable o enchufe dañado o después de que el aparato ha sido dañado de alguna manera.
7. El uso de otros accesorios no es recomendado por el fabricante del aparato , ya que puede causar lesiones.
8. No deje que el cable de alimentación eléctrica en contacto con superficies calientes o cuelgue del borde de la mesa o mostrador .
9. No coloque el aparato sobre o cerca de una hornilla de gas o eléctrica o en un horno caliente.
10. Se debe tener cuidado al montar el extremo puntiagudo de la varilla y los tenedores de carne como los extremos son agudo.
11. Siempre conecte el cable al aparato primero, luego el enchufe en el tomacorriente . Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista calificado . NO intente modificar el enchufe o anular la característica de seguridad indicado en la etiqueta de advertencia del producto y en este manual.
12. No utilice este producto para cualquier otro propósito que no sean los especificados por el fabricante.
13. Cualquier tipo de combustible y/o briquetas de carbón no estan para ser utilizado con este aparato.
14. No exponga el motor del asador a la lluvia.
15. Siempre conecte este producto a un circuito electrico protegido por un interruptor de falla a tierra (GFI).
16. Un cable de alimentación corto le es provisto para reducir el riesgo de enredarse o tropezarse con un cable más largo.
17. Los cables de alimentación largos desmontables o cables de extensión puede usarse si se tiene cuidado en su uso.
18. Si es necesario utilizar un cable de extensión , seleccione siempre uno que tiene un triple ( tierra) enchufe de alimentación que es adecuada para la potencia nominal de la unidad, que ha sido aprobado para su uso al aire libre, y tiene un marcado WA .
19. Mantenga cualquier cable de suministro eléctrico y la manguera de suministro de combustible alejados de las superficies calientes.
20. Para reducir el riesgo de descarga electrica , mantenga la conexión del cable de extensión seca y fuera de la tierra
21. Cuando el motor del asador no esta en uso, retirar y guardar el un lugar seco.
22. Nunca conecte el cable de alimentacion de 3 frentes (a tierra) a un adaptador de 2 frentes.
23. Siempre siga todos los procedimientos de seguridad como se indica en los manuales del asador y parrilla.

**! ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES DE CONEXION ELECTRICA A TIERRA**

Este aparato de gas para cocinar al aire libre esta equipado con un enchufe de diente de tres patas (aterrado) para su proteccion contra descagars electricas y debe ser conectado directamente a un tomacorriente de tres clavijas debidamente conectado a tierra . No corte ni quite la clavija de conexión a tierra de este enchufe. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

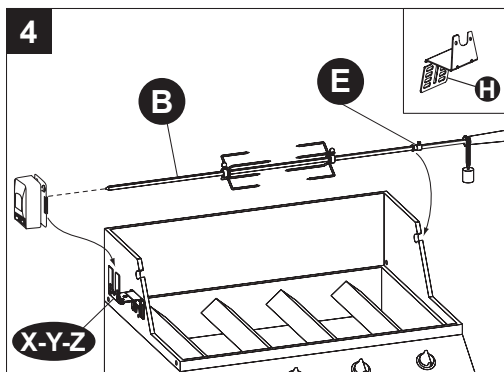
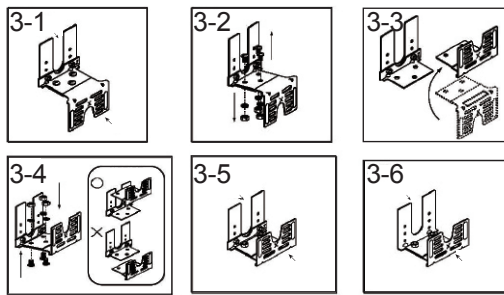
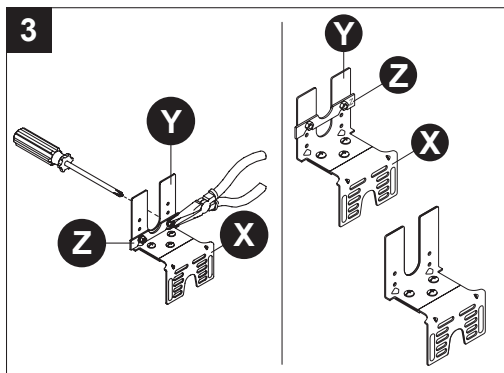
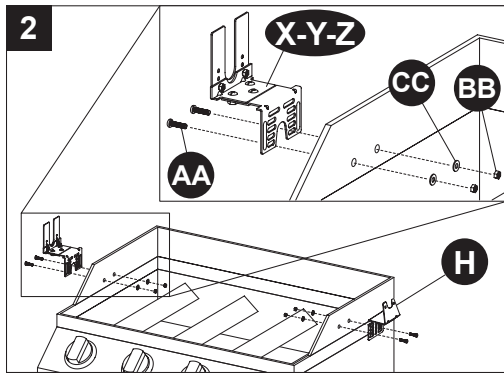
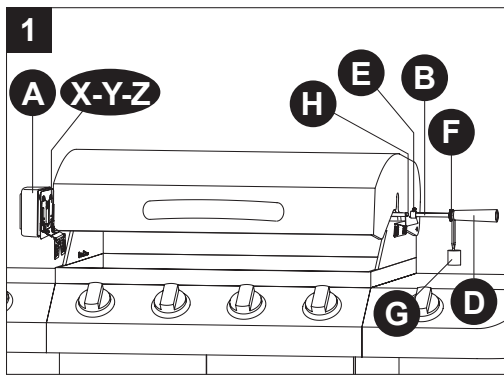
**PREPARACION**

Antes de comenzar el montaje u operación , asegúrese de que todas las piezas. Compare las piezas con el contenido del paquete y el índice del hardware. Si alguna parte falta o está dañada , no intente ensamblar u operar el producto.

- Tiempo Estimado de Ensamble: 15 minutos
- Herramientas Requeridas para Ensamble (no incluidas): Destornillador Phillips, Alicates



# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE



1. Mida la posición apropiada donde se debe colocar la varilla (B). Asegúrese de que no interfiera con la tapa de la parrilla o cualquier parte de la parrilla, luego decidir que agujeros en el soporte del motor (XYZ) y soporte de la varilla (H) son apropiados para adjuntar a la parrilla.
2. Utilice el tornillo (AA) para fijar el soporte del motor (XYZ) en el exterior del lado izquierdo de la parrilla (o derecha, dependiendo de la parrilla). Coloque una arandela (CC) en el extremo de cada perno (AA) y el montaje seguro con tuercas (BB). **NOTA:** No apriete demasiado. Fije el soporte de la varilla (H) en el lado opuesto del soporte del motor (XYZ), utilizando el mismo procedimiento

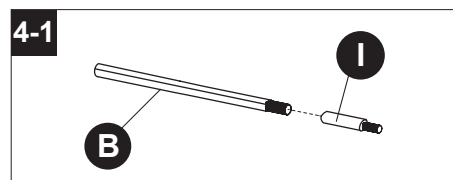
## Uso de Hardware

<b>AA</b>	Tornillo		x 4
<b>BB</b>	Tuerca		x 4
<b>CC</b>	Arandela		x 4

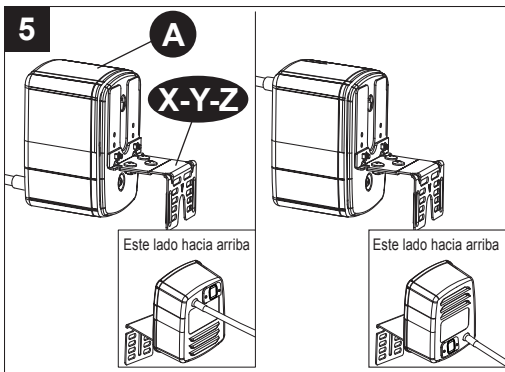
3. Para dar cabida a diferentes parrillas, el soporte del motor (XYZ) es ajustable. Si el soporte del motor (XYZ) como ensamblado no se ajusta a la parrilla, por favor ajustar la pieza: Utilice un destornillador Phillips y alicates para aflojar los tornillos de la parte Z soporte del motor (X -Y- Z). Decida donde desea montar el motor en la parrilla y muevalo a la parte de Z a el agujero correcto, apretar los tornillos. Si aún así no se ajusta a la parrilla, retire Parte Z del soporte y monte el motor en la parte Y directamente.

Si el ajuste de la abrazadera como se muestra arriba todavía no se ajusta a su parrilla, aflojar los 3 tornillos que sujetan juntos Parte X y Parte Y (Figura 3-1). Gire la parte X al revés y volver a montar a la Parte Y, por lo que todo el soporte en forma de "U", como se muestra en la Figura 3-1 a la Figura 3-5. (Asegúrese de montar el soporte en forma de "U" en el método correcto, como se muestra en la Figura 3-4 AVISO). Recuerde colocar una lavadora antes de colocar una tuerca. Pernos seguras con nueces. Si aún así no se ajusta a la parrilla, retire Parte Z del soporte y monte el motor en la parte Y directamente (Figura 3-6).

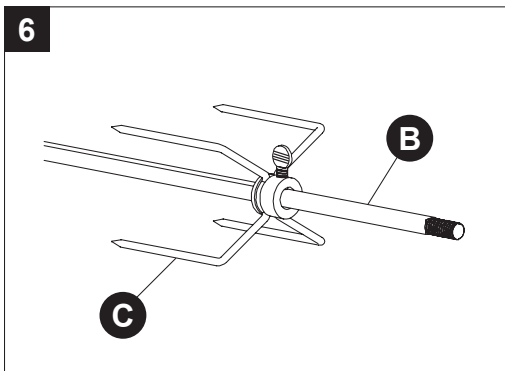
4. Algunas parrillas tienen una ranura de la varilla en la cámara de combustión y es posible que el soporte de la varilla (H) podría no ajustarse a su parrilla. En ese caso, deslice el collar (E) en la varilla (B). Que el resto de collar (E) en la ranura en el lado de la cámara de combustión.



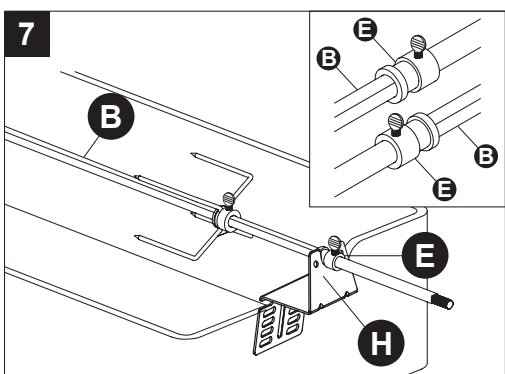
**NOTA:** En algunas parrillas de la varilla (B) puede no ser suficiente. Conecte el extensor de la varilla (I) y continuar con la instalación.



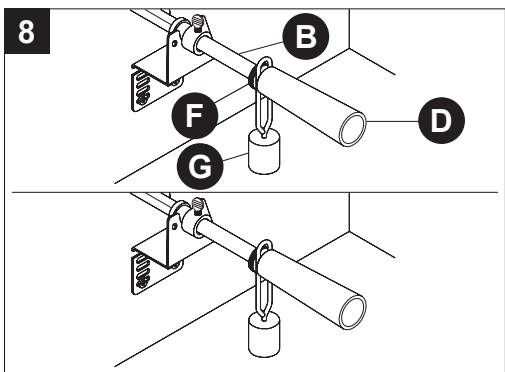
5. Deslice motor del asador (A) sobre el soporte del motor (XYZ). El motor del asador (A) se puede montar de dos maneras, dependiendo de si desea que la varilla (B) superior o inferior a la parrilla.



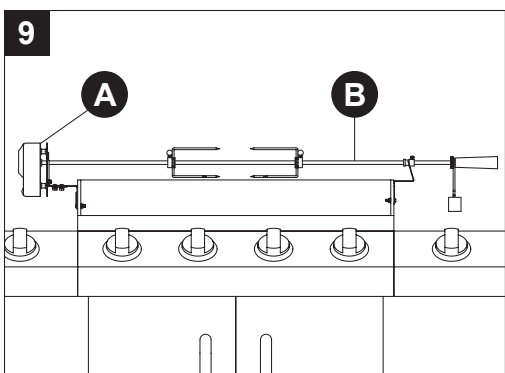
6. Coloque las horquillas de carne 4 clavijas (C) en la varilla (B).



7. Coloque el collar (E) en la varilla (B) y adjuntarlo a la muesca de apoyo en el soporte de la varilla (H) en la parrilla. La varilla debe girar suavemente. El collar (E) se puede colocar en dos formas, como se muestra en el recuadro. Elija; la posición que funciona mejor con su parrilla.



8. Coloque la arandela de contrapeso (F) en la varilla (B), seguido por el contrapeso (G). A continuación, conecte el mango (D) a la varilla (B) de forma segura.  
**NOTA:** En algunas parrillas de la varilla (B) puede no ser suficiente, necesitará usar el extensor de la varilla (I), por lo que la arandela lugar contrapeso (F) en el extensor de la varilla (I), seguido por el contrapeso (G). Adjuntar el mango (D) para el extensor de la varilla (I) de forma segura.  
**NOTA:** El contrapeso (G) debe estar en el espacio entre la arandela de contrapeso (F) y el mango (D). Si el contrapeso (G) interfiere con la mesa auxiliar en su parrilla, ajuste la altura del contrapeso (G) aflojando el mango (D). Fijar el contrapeso (G) en la posición adecuada con el bucle en el contrapeso (G).



9. Coloque el extremo de la varilla (B) en el motor del asador (A). Asegurese de que la varilla (B) este alineada correctamente con el motor del asador (A) antes de encenderlo.

## INSTRUCCIONES DE OPERACION

---

**IMPORTANTE:** Si su parrilla está equipada con un quemador de asador , solo que el quemador se debe utilizar para cocinar cuando se monta el asador y en funcionamiento. Los quemadores principales en la parrilla debe estar apagado cuando el quemador del asador está en uso.

**IMPORTANTE:** No utilice el quemador del asador y el quemador principal , al mismo tiempo mientras se utiliza el asador. No utilice quemadores laterales y el asador simultáneamente.

1. Deslice una de las puntas de carne en la varilla (puntas hacia la comida). Centre la comida en la barra, tornillos de mano. Envuelva los alimentos con una cuerda de carnicero (no incluido; nunca use nylon o cuerda plástica) para asegurar porciones sueltas.
2. Una vez que la comida es segura , inserte la punta de la varilla del asador en el conjunto del motor y descansar el otro extremo en el soporte en el otro lado de la parrilla.
3. Comprobar la holgura con las parrillas de cocción. Las rejillas se pueden eliminar si se requiere espacio libre adicional. **IMPORTANTE:** Si se retiran las parrillas , asegúrese de que la comida no es conmovedora quemador (s).
4. Coloque una bandeja de goteo superficial debajo de la comida para coger los goteos y hacer más fácil para limpiar.
5. Conecte la unidad a una toma de corriente. Gire el interruptor de encendido a la posición "ON" para iniciar el motor del asador. Para empezar, gire los quemadores a la posición más baja.
6. Compruebe la velocidad constante de la varilla del asador. Si la varilla no se enciende a una velocidad constante, cambiar la posición de la comida en las horquillas y ajustar el peso por lo que está en equilibrio sobre la varilla. Una varilla del asador desequilibrada puede dañar el motor.
7. Revise los alimentos con frecuencia y ajustar la temperatura del quemador en base a observaciones. Esto requerirá un poco de experimentación, ya que cada parrilla tiene diferentes características de calefacción y cocina.

**NOTA: No intente utilizar el asador en una parrilla de dos (2) quemadores debido al calor insuficiente desde un solo quemador y dificultad para balancear la varilla del asador.**

Siga los pasos como se indica anteriormente, excepto no use los quemadores principales directamente debajo de la comida en la varilla del asador. El uso de estos quemadores se quema la comida y puede hacer peligroso brote.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

---

Apague, desconecte y retire el kit asador cuando no esté en uso. Después de usar, limpie todas las piezas de metal por limpiar limpio con un trapo húmedo. No sumerja ninguna pieza en agua. Limpie completamente seca antes de guardarla. Almacene en un lugar seco.

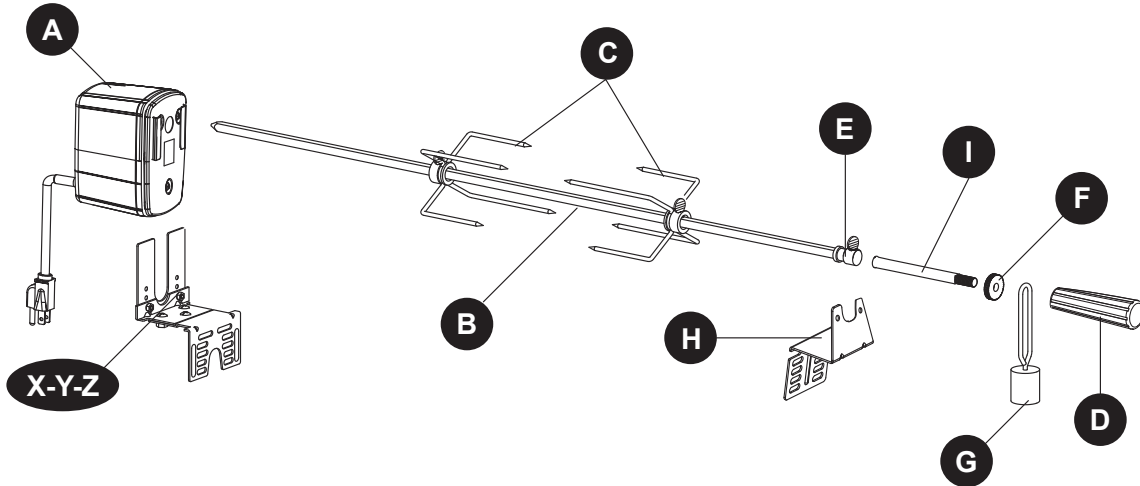
## SOLUCION DE PROBLEMAS

---

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	ACCIONES CORRECTIVAS ACTION
La varilla no está girando a una velocidad constante.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La comida no es equilibrada en las horquillas.</li><li>2. El contrapeso no se ajusta.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vuelva a colocar la comida en las horquillas y varilla para ajustar el peso para que sea equilibrada.</li><li>2. Ajuste el contrapeso.</li></ol>

## LISTA DE PIEZAS DE REPUESTA

Para piezas de repuesto, llame a nuestro departamento de atención al cliente al 1-877-447-4768, 8:30 a.m. – 4:30 p.m., CST, Lunes - Viernes.



PARTE	DESCRIPCION	#PART	#MODELO
A	Motor del Asador	70-03-108	CS-6085
B	Varilla del asador	70-01-248	N/A
C	Tenedor de 4 puntas del asador	70-01-249	N/A
D	Manija	70-01-250	N/A
E	Collar	70-01-251	N/A
F	Arandela de contrapeso	70-09-002	N/A
G	Contrapeso	70-01-246	N/A
H	Varilla de Soporte del asador	70-09-003	N/A
I	Extensor de la varilla de asador	70-01-252	N/A
X-Y-Z	Soporte del Motor	70-09-004	N/A

## 3 AÑO DE GARANTIA LIMITADA

Este kit asador universal está garantizado como libre de defectos durante 3 año desde el momento de la compra.

Esta garantía no cubre los daños o problemas relacionados con la negligencia , el abuso, la exposición a la lluvia , o modificaciones al motor. La mano de obra de reparación no está cubierta.

Todas las partes que cumplan con los requisitos de la garantía serán enviados sin cargo a través de la elección del fabricante ( embarques terrestres , US Mail o paquete postal SOLAMENTE) . Cualquier cargo de manejo especial (es decir, Segundo Día, noche, etc.) será responsabilidad del consumidor.

Todas las reclamaciones de garantía se aplican solamente al comprador original y requieren un comprobante de compra de verificar la fecha de compra . No vuelva partes sin obtener primero un número de autorización de devolución de nuestro servicio al cliente. Este servicio está disponible llamando al número gratuito 1-877- 447-4768 , de 8:30 am - 4:30 pm, hora central , de lunes – Viernes.

AVISO : Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños o limitaciones incidentales o indirectos sobre la duración de una garantía implícita , por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse en su caso . Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted también puede tener otros derechos legales que pueden variar de estado a estado.



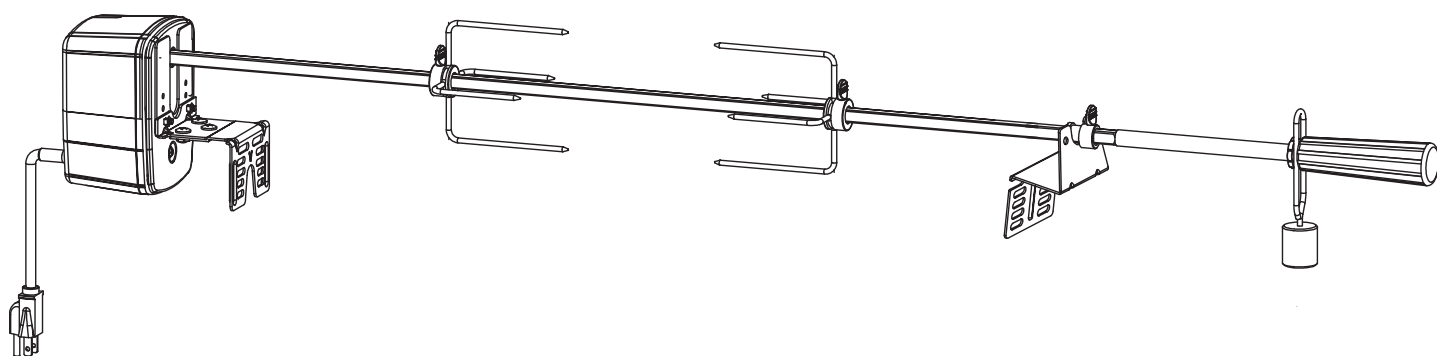
GHP Group Inc.  
6440 W. Howard St.  
Niles, IL, USA 60714-3302  
Item Name: Dyna-Glo Kit Asador Universal  
#Model: DG9WB



# Dyna-Glo®

## TROUSSE DE TOURNEBROCHE UNIVERSEL 40 PO

No du modèle : DG9WB



JOINDRE VOTRE REÇU ICI

Numéro de série \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_

Distribué par :  
GHP Group Inc.  
6440 W. Howard St.  
Niles, IL, USA  
60714-3302



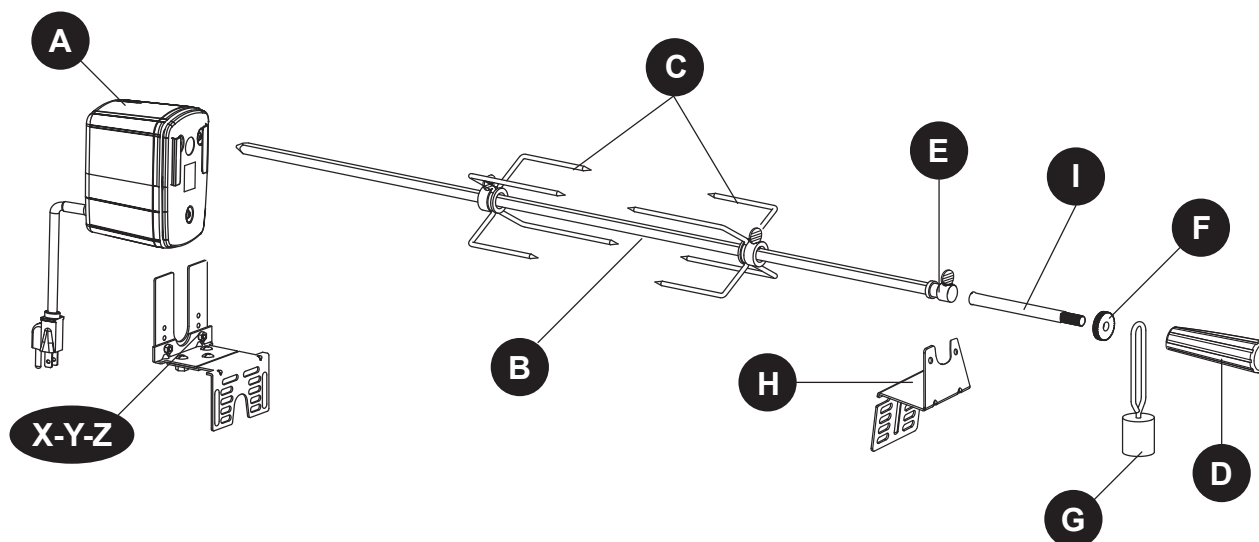
**Avez-vous des questions, des problèmes, des pièces manquantes?** Avant de retourner le produit à votre détaillant, veuillez SVP appeler notre service à la clientèle au 1-877-477-4768 de 8 h 30 à 16 h 30, HCN, du lundi au vendredi ou nous envoyer un courriel à [customerservice@ghpgroupinc.com](mailto:customerservice@ghpgroupinc.com).

## TABLE DES MATIÈRES

---

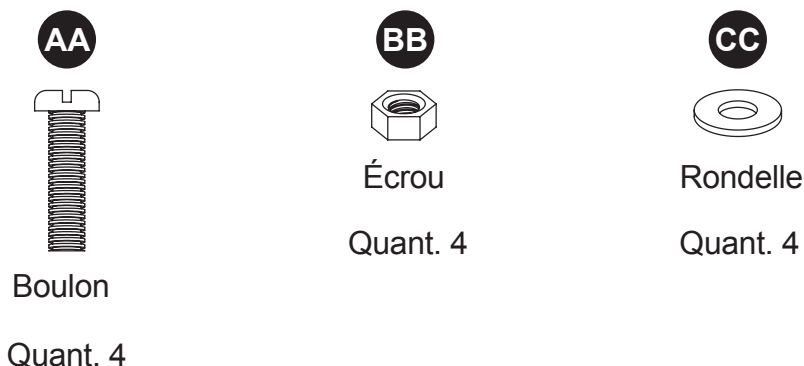
Contenus de la trousse .....	11
Matériels.....	11
Consignes de sécurité .....	11
Préparation.....	12
Consignes de montage.....	13
Mode d'emploi.....	15
Soin et entretien .....	15
Dépannage.....	15
Liste des pièces de rechange .....	16
Garantie.....	16

## CONTENUS DE LA TROUSSE



PARTIE	DÉSCRIPTION	QUANTITÉ	MODÈLE
A	Moteur de tournebroche	1	CS-6085
B	Tige à rôtir	1	s. o.
C	Fourchette à viande à 4 dents	2	s. o.
D	Poignée	1	s. o.
E	Collet	1	s. o.
F	Rondelle de contrepoids	1	s. o.
G	Contrepoids	1	s. o.
H	Support pour tige	1	s. o.
I	Extenseur pour tige	1	s. o.
X-Y-Z	Support du moteur	1	s. o.

## MATÉRIELS (sont illustrées en taille réelle)



## ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez SVP lire et comprendre ce manuel dans son entier avant d'essayer de monter, d'utiliser ou d'installer ce produit. Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez SVP appeler notre service à la clientèle au 1-877-447-4768, de 8 h 30 à 16 h 30, HCN, du lundi au vendredi.

## **! AVERTISSEMENT : NE PAS DÉMONTER LES CONSTITUANTS DU MOTEUR.**

Vérifiez toujours que ce produit, lors de son installation, a été mis à la terre selon les indicatifs locaux qui s'appliquent ou, en l'absence d'indicatifs locaux, selon la norme ANSFI/INFPA no 7 du Code national de l'électricité ou la norme CC22.1 de l'Association canadienne de normalisation (CSA) du Code canadien de l'électricité quand une source externe est utilisée pour le moteur de tournebroche.

1. Lire toutes les consignes avant de monter, d'installer ou d'utiliser le moteur.
2. Ne pas toucher de surfaces chaudes à mains nues.
3. Pour vous protéger contre des décharges électriques, ne pas immerger le cordon, la fiche ou le moteur dans l'eau ou un autre liquide.
4. La surveillance étroite est nécessitée quand l'appareil est utilisé par ou près d'enfants.
5. Débrancher le moteur de la prise quand il n'est pas en marche. Laisser refroidir le moteur avant d'attacher ou d'enlever ses constituants. Ne pas nettoyer ce produit avec un arroseur ou autre appareil semblable.
6. Ne pas utiliser l'appareil s'il y a un cordon ou une fiche endommagé ou après tout endommagement fait à l'appareil.
7. Il n'est pas recommandé par le fabricant d'utiliser d'autres accessoires avec le moteur à cause des blessures qui puissent en résulter.
8. Ne pas laisser le cordon électrique toucher des surfaces chaudes ou suspendre au bord d'une table ou d'un comptoir.
9. Ne pas mettre l'appareil sur ou près d'un brûleur au gaz ou électrique ou dans un four chauffé.
10. Prudence lors du montage des bouts pointus de la tige à rôtir et des fourchettes à viande car elles sont tranchantes.
11. Attacher toujours en premier la fiche à l'appareil, ensuite brancher le cordon dans la prise murale. Si la fiche ne rentre pas correctement dans la prise, communiquez avec un électricien qualifié. **NE JAMAIS TENTER** de modifier la fiche ou le dispositif de sécurité indiqués sur l'étiquette d'avertissement du produit ou dans ce manuel.
12. Ne jamais utiliser ce produit pour des raisons autres que celles prévues par le fabricant.
13. Des combustibles ou des briquettes de charbon ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.
14. Ne pas exposer le moteur du tournebroche à la pluie.
15. Brancher toujours ce produit dans un circuit électrique protégé par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT).
16. Un cordon d'alimentation de petite taille est fourni pour réduire le risqué de s'empêtrer dans ou trébucher sur un cordon plus long.
17. Des cordons d'alimentation amovibles ou des rallonges électriques peuvent être utilisés à condition que ce soit fait avec prudence.
18. S'il faut utiliser une rallonge, choisir toujours celle ayant une fiche à trois broches (mise à la terre) qui est adéquate pour la puissance nominale de l'unité, qui a été approuvée pour utilisation à l'extérieur et qui a une marque W-A.
19. Garder tout cordon d'alimentation électrique et le boyau d'alimentation de carburant loin de surfaces chauffées.
20. Afin de réduire le risque d'une décharge électrique, garder la rallonge électrique sèche et éloignée du sol.
21. Quand le tournebroche n'est pas en marche, enlever et entreposer le moteur dans un environnement sec.
22. Ne jamais brancher une fiche à trois broches (mis à la terre) dans un adaptateur à deux broches.
23. Suivre toujours les consignes de sécurité telles que précisées dans les manuels du tournebroche et de la grille.

## **! AVERTISSEMENT : CONSIGNES POUR MISE À LA TERRE**

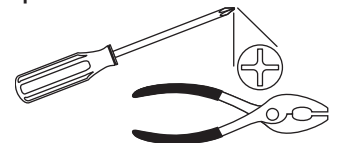
Cet appareil de caisson extérieur au gaz est muni d'une fiche à trois broches (mise à la terre) pour assurer la protection contre un risque d'électrocution et devrait être branché dans une prise à trois broches correctement mise à la terre. Ne coupez pas et n'enlevez pas la prise de terre attachée à cette fiche.

### **GARDER CES INSTRUCTIONS**

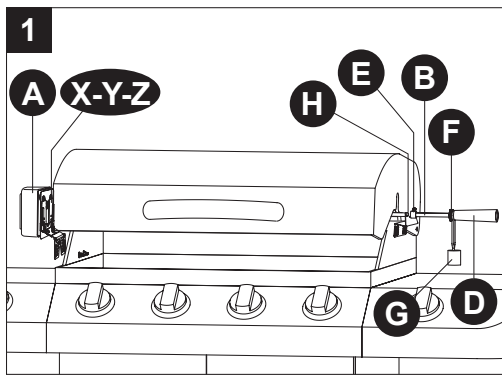
### **PRÉPARATION**

Avant de commencer le montage ou d'utiliser le produit, assurez-vous que toutes les parties sont présentes dans la trousse. Comparez les parties de la trousse avec la liste de parties et la liste de matériels. S'il vous manque une partie ou si elle est endommagée, n'essayez pas de monter ou d'utiliser l'appareil.

- Estimation du temps pour le montage : 15 minutes
- Outils requis pour le montage (non compris) : tournevis cruciforme, pince



## CONSIGNES DE MONTAGE






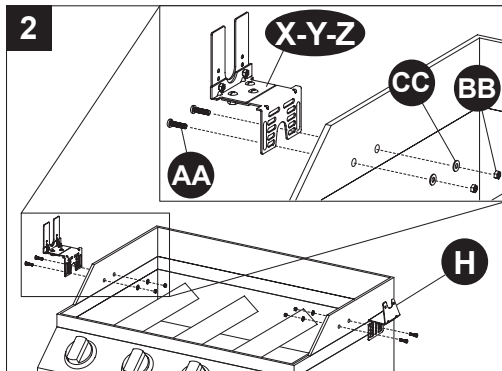
1. Mesurer la bonne position où la tige (B) devrait se placer. Assurez-vous que la tige ne fait pas d'obstruction au capot ou à d'autres parties de la grille. Décider ensuite à quel trou sur la grille ce serait approprié d'attacher le support du moteur (X-Y-Z) et le support de la tige (H).

2. Utiliser le boulon (AA) pour attacher le support du moteur (X-Y-Z) à l'extérieur du côté gauche du grill (ou du côté droit selon le grill). Placer une rondelle (CC) au bout de chaque boulon (AA) et sécuriser le montage avec les écrous (BB).

**NOTE:** Ne pas trop serrer. Attacher le support de la broche à rôti (X-Y-Z) en suivant la même démarche.

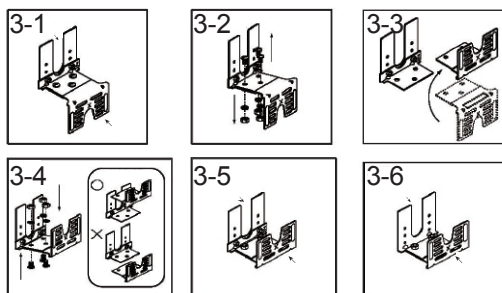
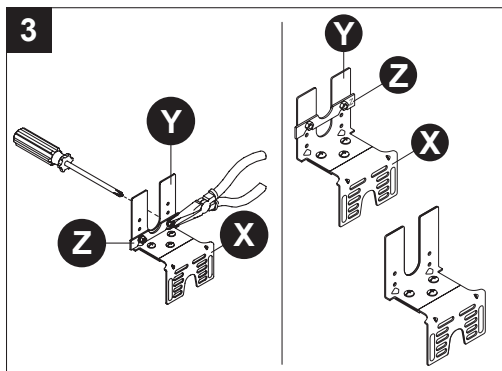
### Matériels utilisés

<b>AA</b>	Boulon		x 4
<b>BB</b>	Écrou		x 4
<b>CC</b>	Rondelle		x 4

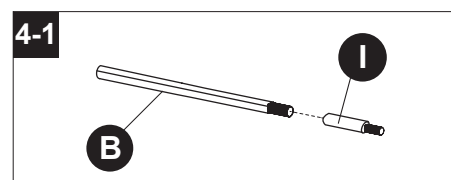
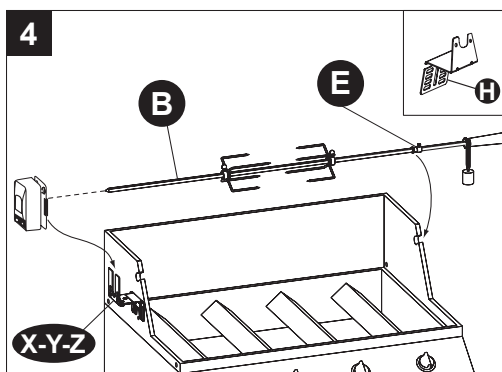


3. Le support du moteur (X-Y-Z) est réglable pour s'adapter à différentes grilles. Si le support du moteur (X-Y-Z) ne rentre pas dans votre grille, veuillez svp ajuster la pièce : utiliser un tournevis cruciforme et une pince pour desserrer les vis sur la partie Z du support du moteur (X-Y-Z). Choisir l'endroit où vous souhaitez monter le moteur sur votre grille et bouger la partie Z au bon trou, serrant solidement les vis. S'il arrive que le con sol ne rentre toujours pas bien dans votre grille, enlever la partie Z du support et monter le moteur directement sur la partie Y. Si le support ne rentre pas dans la grille après avoir fait l'ajustement tel que expliqué ci-dessus, desserrer les trois vis qui tiennent la partie X et la partie Y ensemble. Renverser la partie Y et la remonter pour transformer le support en forme de « U » tel que montré dans les figures 3-1 jusqu'à 3-5.

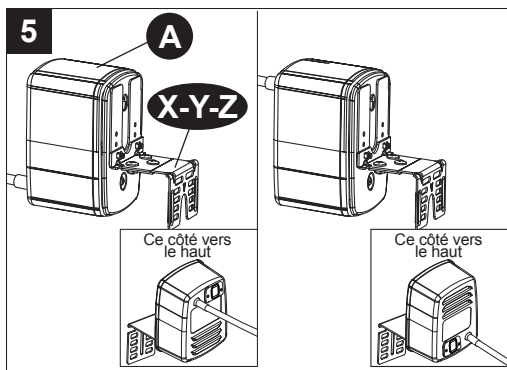
(Assurez-vous d'assembler le support en forme de « U » selon la bonne méthode telle que montrée dans la NOTICE de la figure 3-4). Ne pas oublier de mettre une rondelle avant de mettre un écrou. Sécuriser les boulons avec les écrous. S'il ne rentre pas toujours dans votre grille, enlever la partie Z du support et mettre le moteur directement sur la partie Y (Figure 3-6).



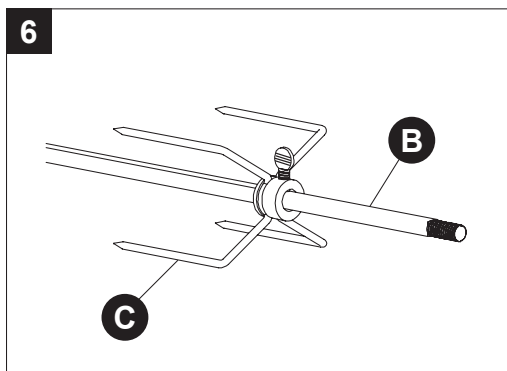
4. Certaines grilles possèdent une fente pour l'insertion d'une tige à rôti dans la boîte à feu et il peut arriver que le support pour la tige à rôti (H) ne rentre pas bien dans votre grille. En ce cas, glisser le collet (E) sur la tige à rôti (B). Laisser reposer le collet (E) dans la fente du côté de la boîte à feu.



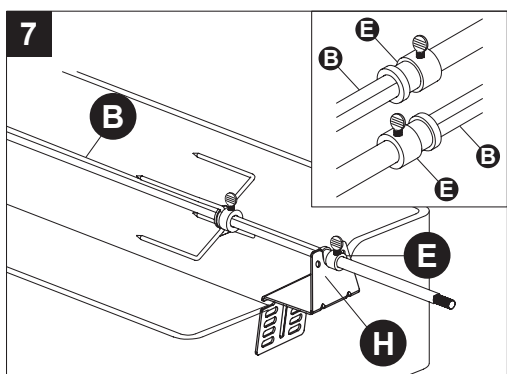
**NOTE:** Il se peut que la tige à rôti ne soit pas assez longue pour certaines grilles. Attacher l'extenseur pour tige (I) et continuer avec le montage.



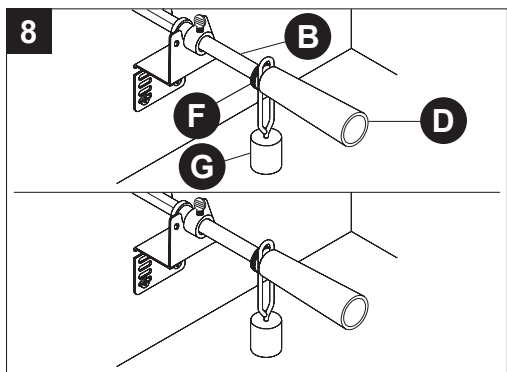
5. Glisser le moteur du tournebroche (A) sur le support (X-Y-Z). Le moteur du tournebroche (A) peut se placer dans une de deux façons selon la manière dont vous souhaitez positionner la tige à rôtir (B), soit vers le haut, soit vers le bas.



6. Placer la fourchette à viande à 4 dents (C) sur la tige à rôtir (B).



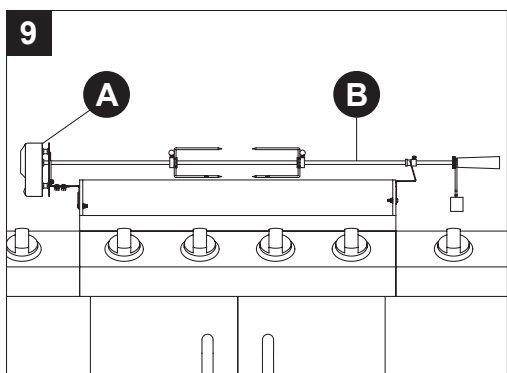
7. Placer le collet (E) sur la tige à rôtir (B) et l'attacher à l'entaille du support pour tige sur la grille. La tige devrait tourner avec facilité. Le collet (E) peut être positionné en deux façons telles que montrées dans le dessin. Choisir la position qui convient le mieux à votre grille.



8. Placer la rondelle de contrepoids (F) sur la tige à rôtir (B), suivi du contrepoids (G). Puis attacher solidement la poignée (D) à la tige à rôtir (B).

**NOTE:** Il peut arriver que la tige à rôtir (B) ne soit pas assez longue pour certaines grilles et il faudrait utiliser donc l'extenseur (I) pour la tige. Placer donc la rondelle de contrepoids (F) sur l'extenseur (I), suivi du contrepoids (G). Ensuite, attacher solidement la poignée (D) à l'extenseur (I).

**NOTE:** Le contre poids devrait se placer dans l'espace entre la rondelle de contrepoids (F) et la poignée (D). Si le contrepoids obstrue la table d'appoint sur votre grille, ajuster la hauteur du contrepoids (g) en desserrant la poignée (D). Attacher le contrepoids (G) à la position appropriée avec la boucle sur le contrepoids.



9. Insérer le bout de la tige à rôtir (B) dans le moteur (A). Assurez-vous que la tige à rôtir (B) est bien alignée avec le moteur (A) avant de l'allumer.

## MODE D'EMPLOI

---

**IMPORTANT:** Si votre grille est munie d'un brûleur de rôtissoire, vous devriez vous servir uniquement de ce brûleur lors du montage et de l'utilisation du tournebroche. Les brûleurs principaux sur la grille doivent être ÉTEINTS lors de l'utilisation des brûleurs de la rôtissoire.

**IMPORTANT:** Ne pas utiliser à la fois le brûleur de la rôtissoire et le brûleur principal lors de l'opération du tournebroche. Ne pas utiliser simultanément les brûleurs de côté et le tournebroche.

1. Glisser l'une des dents des fourchettes à viande sur la tige (les dents pointées vers les aliments). Placer les aliments au centre de la tige, suivi des autres dents de la fourchette. Ensuite, appuyer fermement sur les fourchettes à viande pour les mettre ensemble. Serrer les vis à l'ailette. Emballer les aliments avec une ficelle de cuisine (non comprise ; ne jamais utiliser une ficelle en plastique ou en nylon) pour attacher les morceaux détachés.
2. Une fois les aliments sécurisés, insérer le bout pointu de la tige à rôtir dans l'ensemble moteur et reposer l'autre bout sur le support à l'autre côté de la grille.
3. Vérifier qu'il y a assez d'espace quand les grilles de cuisson sont en place. Les grilles peuvent être enlevées s'il faut plus d'espace. **IMPORTANT :** Assurez-vous que les aliments ne touchent pas le(s) brûleur(s) si les grilles de cuisson sont enlevées.
4. Placer une lèchefrite peu profonde sous les aliments pour recueillir la graisse de cuisson et pour faciliter le nettoyage.
5. Brancher l'unité dans une prise électrique. Allumer l'interrupteur pour démarrer le moteur de tournebroche. Pour commencer, ajuster les paramètres des brûleurs à la position la plus basse.
6. Veiller à ce que la tige à rôtir tourne à une vitesse constante. Si la tige ne tourne pas à une vitesse constante, replacer les aliments sur les fourchettes et ajuster les poids afin d'équilibrer la tige. Une tige déséquilibrée pourra endommager le moteur.
7. Vérifier fréquemment les aliments et ajuster la température des brûleurs selon vos observations. Cela nécessitera un peu d'expérimentation, car chaque grille possède différentes caractéristiques de chauffage et de cuisson.

**NOTE: Ne pas tenter d'utiliser le tournebroche sur un gril à deux brûleurs à cause d'une source insuffisante de chaleur provenant d'un seul brûleur et des difficultés d'équilibrage de la tige à rôtir.**

Suivre les démarches telles que définies ci-dessus, mais éviter d'utiliser les brûleurs directement sous les aliments sur la tige à rôtir. L'utilisation de ces brûleurs peut brûler les aliments et possiblement générer de flamboiements dangereux.

## SOIN ET ENTRETIEN

---

Éteindre, débrancher et enlever la trousse de tournebroche lorsqu'elle n'est pas en marche. Après son utilisation, nettoyer toutes les pièces métalliques en les essuyant à l'aide d'un chiffon humide. Ne pas immerger les pièces dans l'eau. Essuyer les pièces jusqu'à ce qu'elles soient complètement sèches avant de les entreposer. Entreposer les pièces dans un endroit sec.

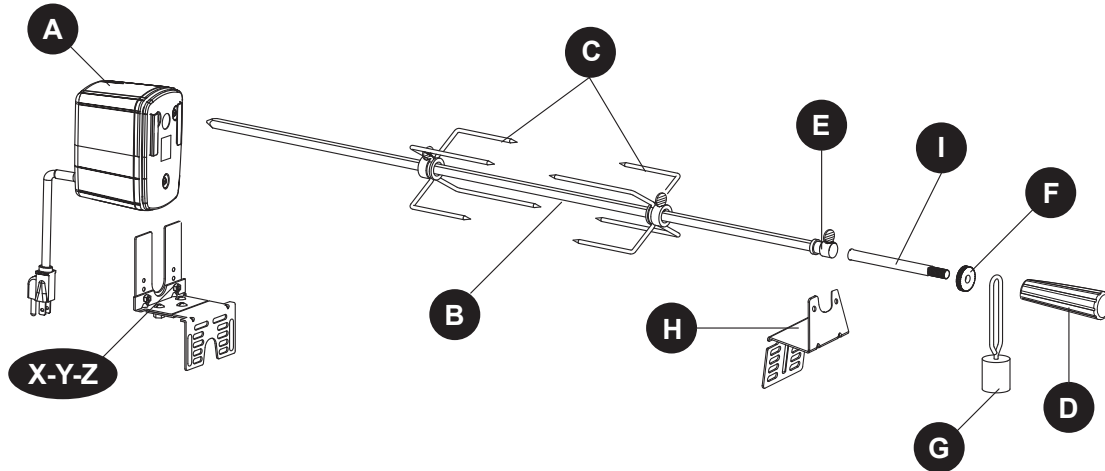
## DÉPANNAGE

---

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
La tige ne tourne pas à une vitesse constante.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Les aliments ne sont pas bien placés sur la tige.</li><li>2. Le contrepoids n'est pas en règle.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Replacer les aliments sur les fourchettes et la tige pour régler le déséquilibre de la tige.</li><li>2. Ajuster le contrepoids.</li></ol>

## LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler notre service à la clientèle au 1-877-447-4768, de 8 h 30 à 16 h 30, HCN, du lundi au vendredi.



PARTIE	DÉSCRIPTION	NO	MODÈLE
A	Moteur de tournebroche	70-03-108	CS-6085
B	Tige à rôtir	70-01-248	s. o.
C	Fourchette à viande à 4 dents	70-01-249	s. o.
D	Poignée	70-01-250	s. o.
E	Collet	70-01-251	s. o.
F	Rondelle de contrepoids	70-09-002	s. o.
G	Contrepoids	70-01-246	s. o.
H	Support pour tige	70-09-003	s. o.
I	Extenseur pour tige	70-01-252	s. o.
X-Y-Z	Support du moteur	70-09-004	s. o.

## GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

Cette trousse de tournebroche est garantie d'être sans défauts pendant trois ans à partir du moment de l'achat.

Cette garantie n'assure pas les endommagements ou des problèmes liés à la négligence, à l'abus, à l'exposition à la pluie ou aux réparations faites au moteur. Les travaux de réparation ne sont pas couverts.

Toutes les parties qui répondent aux exigences de la garantie seront expédiées sans frais à la discrétion du fabricant (expédition par voie terrestre, US Mail ou service d'expédition de colis UNIQUEMENT). Tout frais de manutention spécial (c.-à-d. livraison le lendemain, livraison express, etc.) sera la responsabilité du client.

Toutes les réclamations au titre de la garantie s'appliquent uniquement à l'acheteur original et nécessitent une preuve d'achat qui confirme la date d'achat. Veuillez ne pas retourner le produit sans d'abord obtenir un numéro d'autorisation de retour de notre service à la clientèle. Vous pouvez joindre ce service en appelant sans frais le 1-877-447-4769, de 8 h 30 à 16 h 30, HCN, du lundi au vendredi.

NOTICE: Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou indirects ou des limitations en ce qui concerne la durée de la garantie tacite, alors il se peut que les limitations ou les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à vous. Cette garantie vous accorde de droits juridiques précis et il se peut que vous ayez d'autres droits juridiques qui varient d'un état à l'autre.



GHP Group Inc.  
6440 W. Howard St.  
Niles, IL, USA 60714-3302  
Nom du produit : Dyna-Glo Universal  
No. du modèle du tournebroche : DG9WB